



INLAND

Rund 60 Berufsmaturanden erhielten gestern ihr verdientes Abschlusszeugnis. SEITE 7



SPORT

Beim FC Vaduz hat sich im Hinblick auf die neue Saison einiges getan. SEITEN 15 + 16

Liechtensteiner
BUSINESS-CENTER www.business.li

ERREICHBAR, WANN IMMER ICH WILL
Telefonischer Feriendienst bereits
ab CHF 75.-/Woche*
Jetzt buchen unter +423 265 25 00
*inkl. MWST

Die Sommerferien sind da!

Vaduz. – Freudig stürmten die Kinder aus den Schulen und konnten es kaum erwarten zu verreisen. Doch könnte die Freude schon vorbei sein, bevor die Reise richtig begonnen hat. Wer einige Hinweise beachtet, kann den Ferienfrust jedoch vermeiden. SEITEN 3 UND 5

Äulepark in Vaduz eingeweiht

Vaduz. – Die zwei neusten Wohn- und Bürogebäude im Zentrum von Vaduz an der Äulestrasse wurden gestern feierlich eingeweiht. Eingeladen hatte die Pensionsversicherung für das Staatspersonal als Eigentümerin der Gebäude. Alle Verantwortlichen sind zufrieden, dass das Bauprojekt mit dem Titel «Äulepark» zu einem erfolgreichen Abschluss geführt werden konnte. SEITE 9

Industriefirmen trimmen sich fit

Vaduz. – Die Industriefirmen aus der Region setzen auf sanfte Massnahmen, um sich gegen den starken Franken zur Wehr zu setzen. Anstatt Personal abzubauen oder Teile der Produktion ins Ausland zu verlagern, suchen immer mehr Firmen innerhalb des Betriebs nach Möglichkeiten zur Kostenreduktion und Effizienzsteigerung. Sollte sich der Franken allerdings weiter aufwerten, wären diese Anstrengungen womöglich umsonst gewesen. Im schlimmsten Fall droht sogar eine grossflächige Verlagerung von Arbeitsplätzen ins Ausland. WIRTSCHAFT REGIONAL

Nachhaltige Produkte fördern

Mit der Carlo Foundation wurde die erste internationale Stiftung für die Bewertung nachhaltiger Finanzprodukte gegründet. Die Stiftung soll einen Beitrag zu einem verantwortungsvolleren Umgang mit der Natur leisten.

Von Stefan Batliner

Vaduz. – Regierungschef Klaus Tschüscher ist Stiftungsratspräsident der Carlo Foundation, der ersten internationalen Rating-Stiftung für nachhaltige Geschäftsmodelle. Diese wurde von der liechtensteinischen Regierung, dem Liechtensteinischen Bankenverband, der Deutschen Umweltstiftung und der deutschen Mama Sustainable Incubation AG ins Leben gerufen und hat ihren Sitz in Vaduz. Mit der Stiftung verfolgen die Gründer das Ziel, ein unabhängiges Finanzproduktkriterium zur Förderung nachhaltiger Geschäftsmodelle aufzubauen und zu betreiben.

Das Vertrauen der Anleger stärken

«Die Stiftung ist von der Idee getragen, dass wertebasiertem Wirtschaften die Zukunft gehört. Die Bewertung von Nachhaltigkeitsleistungen ist gegenwärtig von enormen Interessenskonflikten und Intransparenzen geprägt», sagte Klaus Tschüscher auf

Anfrage. An diesem Punkt soll die Stiftung ansetzen und mit einem ganzheitlichen und transparenten Nachhaltigkeitsrating die notwendige Transparenz für Finanzprodukte fördern und das Vertrauen der Anleger stärken. «Ich freue mich, dass wir mit der deutschen Umweltstiftung und der Mama AG von Beginn an zwei bedeutende, überaus renommierte Mitträger und Initiatoren mit internationaler Ausstrahlung an Bord haben», so Tschüscher. Das sei ein kräftiges Zeichen für das Land und den Stiftungsstandort Liechtenstein. Zugleich sieht Tschüscher den mit der Agenda 2020 eingeschlagenen Kurs für eine nachhaltige Entwicklung Liechtensteins und eine Neupositionierung bestätigt.

Der Verantwortung bewusst

Da sich der Liechtensteinische Bankenverband der Verantwortung für den Finanzplatz bewusst sei, sei dieser daran interessiert, «neue Wege aufzuzeigen und zu ermöglichen», sagte Adolf E. Real, Präsident des Bankenverbandes, und Stiftungsratsmitglied der Carlo Foundation. Hierbei werde das Thema Nachhaltigkeit bei der Neuausrichtung vieler Portfolios eine zentrale Rolle spielen. Daher sei die Transparenz bei den Finanzprodukten, die durch die Stiftung erreicht werde, sowohl für den Verband als auch für den Finanzplatz von grossem Vorteil.



Für Transparenz und Nachhaltigkeit sorgen: Mit der Carlo Foundation soll eine unabhängige Rating-Stiftung für Finanzprodukte aufgebaut werden. Bild Wodicka



Festivalstimmung in Schaan erleben

Die dritte Ausgabe des Liechtenstein-Festivals startete gestern in Schaan. Unter anderen begeisterte die österreichische Band «Global Kryner» mit ihrem «Oberkrainer-Sound» die Besucher. Heute wartet auf Festival Liebhaber im und um den SAL wieder ein abwechslungsreiches musikalisches Programm vom frühen Abend bis spät in die Nacht. Insbesondere «Sunrise Avenue» und die Schweizer Sängerin Caroline Chevin versprechen Musikgenuss für Fans. SEITE 9

Text rb/Bild Eddy Risch

Familienstreit: Zwei Männer erschossen

Oensingen. – Bei einer Fehde zwischen zwei Familien sind im solothurnischen Oensingen am Donnerstagabend ein 51-jähriger Vater und sein 26-jähriger Sohn erschossen worden. Eine Person wurde verletzt. Die Polizei nahm zwei Männer fest. Als Tatwaffen wurden ein Sturmgewehr 90 und eine Pistole sichergestellt. SEITE 14

Rumänien: Präsident abgesetzt

Bukarest. – Im Kampf gegen seinen Erzfeind, Staatspräsident Traian Basescu, hat Rumäniens sozialdemokratischer Regierungschef Victor Ponta eine weitere Schlacht gewonnen. Das Parlament in Rumänien hat für die Amtsenthebung von Präsident Traian Basescu gestimmt. Bei der Sitzung beider Parlamentskammern in der Hauptstadt Bukarest stimmten am Freitagabend 256 Abgeordnete und Senatoren für die Absetzung des konservativen Politikers, 114 stimmten dagegen. Notwendig gewesen wären 217 Ja-Stimmen. In Bukarest und in anderen Städten begannen unmittelbar nach der Verkündung des Ergebnisses Demonstrationen für und gegen Basescu. SEITE 27

HEUTE

Die Zweite	2
Inland	3-11
TV-Programme	12-13
Boulevard	14
Sport	15-20
www. aktuell	21
Wir gedenken	23
Kultur	25
Ausland	27
Die Letzte	28

MEHR FOTOS ZU DEN BEITRÄGEN
www.vaterland.li

Vaduzer Medienhaus AG
Liechtensteiner Vaterland
Lova Center, Postfach 884, 9490 Vaduz
Tel. +423 236 16 16, Fax +423 236 16 17
E-Mail Redaktion: redaktion@vaterland.li
E-Mail Sportredaktion: sport@vaterland.li
E-Mail Abo: abo@vaterland.li
E-Mail Inserate: inserate@vaterland.li

